



### Amtlicher Teil

#### Nach-Treffen der Teilnehmer - „Internationale Grüne Woche Berlin 2013“



Herzlichen Dank an alle, die zu diesem schönen Gemeinschaftserlebnis durch ihre Teilnahme beigetragen haben, besonders auch an alle, die für die Bühnen- und Stand-Präsentation auf der Messe zahlreiche ehrenamtliche Stunden im Vorfeld, auf der Messe und für die Nachbereitung investiert haben.

Durch das Miteinander vieler wurde die Dorfgemeinschaft wunderbar repräsentiert und gestärkt. Danke!

Richard Köth  
1. Bürgermeister



#### Gemeindlicher Seniorentag am 16.01.2013 – Rückblick

##### *Schöner Nachmittag in angenehmer Atmosphäre*

Nach dem Kaffee durfte ich unseren älteren Mitbürgerinnen und Mitbürgern einiges aus unserer Gemeinde in Bild und Sprache an der Leinwand präsentieren. Angefangen mit Bildern aus vergangenen Jahrzehnten landeten wir dann in der Gegenwart unseres Ortes.

Informationen zu den verschiedensten Hilfsangeboten für ältere Mitbürgerinnen und Mitbürger rundeten das Programm ab.

Anschließend wurden von den Anwesenden interessante und wichtige Themen angesprochen, damit unsere Gemeinde auch für ältere Bewohner noch lebenswerter und attraktiver wird.

Die angesprochenen Anregungen und Wünsche wurden bereits im Gemeinderat vorgestellt und angesprochen.

Sicher wird davon einiges bereits in nächster Zeit umgesetzt. Allen, sowohl den Anwesenden wie auch allen, die diesen Nachmittag mit organisiert haben, danke ich sehr herzlich – insbesondere auch für die persönlichen Gespräche.

Richard Köth  
1. Bürgermeister

Am Montag, den 4. Februar 2013, trafen sich um 19.30 Uhr fast alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer, sowie einige Interessierte aus der Gemeinde im Bürgerzentrum zu einem gemütlichen Abend.

Die von Michael Seuling aus verschiedenen Quellen professionell zusammengestellte Bild-Präsentation, sowie die gezeigten Filme fanden großen Anklang bei den Anwesenden.

Die vielen Erlebnisse der Reise vom 22. bis 24.01.2013 wurden wieder lebendig und in gemütlicher Atmosphäre begeistert ausgetauscht.

## *In diesem Heft:*

- ▶ **Momentaufnahmen zum Messeauftritt – „Lust aufs Land“**
- ▶ **Wechsel in der Führung unserer Partnergemeinden**
- ▶ **Dorferneuerung Schwanfeld – aus den Arbeitskreisen**

### **Wald – Holzverstrich**

Am **Samstag, den 23.02.2013**, findet ein gemeindlicher Holzverstrich zu den üblichen Bedingungen statt.

Treffpunkt ist um 9.00 Uhr in der Waldabteilung „Eichen“ (Holzlagerplatz). Anschl. geht es noch zur Abteilung „Tasche“ (Einzäunung).

Sicher wird an diesem Termin Kronenholz verstrichen. Ob auch Polterholz an diesem Tag mitverstrichen werden kann, ist nicht ganz sicher und hängt vom Wetter der nächsten Tage ab, da die Rückarbeiten witterungsgemäß bisher nicht wie geplant durchgeführt werden konnten.

Bitte beachten Sie ggf. auch die Informationen aus der Tagespresse.

Richard Köth  
1. Bürgermeister



### **Verwaltungsgemeinschaft Schwanfeld**

**Rita Wehner hat Freistellungsphase angetreten**



In einer kleinen Feierstunde überbrachte ich den persönlichen und den Dank als Verwaltungsgemeinschaftsvorsitzender an die aus der Arbeitsphase scheidende Mitarbeiterin Rita Wehner für ihre geleistete Arbeit, sowie für ihre langjährigen und treuen Dienste zum Wohl der Verwaltungsgemeinschaft.

Seit 01.11.1990 war Frau Wehner in der Verwaltung beschäftigt.

Den Dank der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter überbrachte unser Geschäftsstellenleiter, Herr Seidenspinner.

Wir wünschen Frau Wehner für die Zukunft Gesundheit und Gottes Segen.

Richard Köth, BGM  
Verwaltungsgemeinschaftsvorsitzender

### **Neue Mitarbeiterin in der Verwaltungsgemeinschaft Schwanfeld**

Frau Julia Schott ergänzt Mitarbeiter-Team seit 01.02.2013

Nach der Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten war Frau Schott in der Buchhaltung im Schloß Werneck tätig. Die letzten 8 Jahre war sie beim Markt Werneck – u.a. auch als stellv. Kassenleiterin beschäftigt.

Wir freuen uns, sie als neue Mitarbeiterin in unserer Geschäftsstelle begrüßen zu dürfen.

Bitte bringen Sie Frau Schott das gleiche Vertrauen wie ihrer Vorgängerin entgegen.

Wir wünschen ihr einen guten Einstieg, sowie Kraft und Gottes Segen für ihre neue Aufgabe.

Richard Köth, BGM  
Verwaltungsgemeinschaftsvorsitzender



### **Truppenübungen**

Vom 18.-25. Februar finden Truppenübungen statt, die auch den Landkreis Schweinfurt betreffen.



### **Voranzeige Schulanmeldung**

für die Orte Schwanfeld, Wipfeld, Theilheim, Hergolshausen, Untereisenheim und Obereisenheim

am Donnerstag, 11.04.2013, in der Grundschule Schwanfeld von 15.00 – 17.00 Uhr.

Näheres im nächsten Amtsblatt.



## Dorferneuerung Schwanfeld – aus den Arbeitskreisen



Amt für Ländliche Entwicklung  
Unterfranken

### Arbeitskreis AK 01:

#### Ortsbild, Bauen und Wohnen (Hochbau)

Ansprechpartner: Thomas Lintl

Nächste Sitzung AK 01: Mittwoch, 06.03.2013 um 19:30

Uhr im Bürgerzentrum

### Arbeitskreis AK 02: Straßen, Wege und Plätze

Ansprechpartner: Kurt Eichelbrönnner

Nächste Sitzung AK 02: Montag, 25.02.2013 um 19:30

Uhr im Bürgerzentrum

### Arbeitskreis AK 03: Dorfleben, Freizeit und Kultur

Ansprechpartner: Stefan Werner und Anja Göttlicher

Nächste Sitzung AK 03: Mittwoch, 06.03.2013 um 19.30

Uhr im Bürgerzentrum

Übernächste Sitzung AK 03: Mittwoch, 17.04.2013 um

19.30 Uhr, Ort noch nicht bekannt

## Partnerschaftsgemeinden

Den neuen Bürgermeister (Aubigny) und den neuen Gemeindepäsidenten (Mühleberg) stellen wir aus redaktionellen Gründen in der nächsten Ausgabe des Amtsblatts vor.

Richard Köth

1. Bürgermeister



## Die Gemeinde gratuliert

- 15. Feb. Frau Renate Glück, Reiterswiese 14 zum 65.
- 16. Feb. Herrn Ludwig Hofmann, Bismarckstr. 2 zum 77.
- 17. Feb. Herrn Johann Hackenberg, Frankenstr. 3 zum 85.
- 20. Feb. Frau Anna Neuhoff, Hauptstr. 29 zum 92.
- 23. Feb. Herrn Rainer Krämer, Kembachstr. 14 zum 66.
- 23. Feb. Herrn Dieter Fickert, Neuheiligenthal 4 zum 72.
- 23. Feb. Frau Edelgard Grob, Heiligenthaler Str. 23 zum 68.
- 28. Feb. Herrn Horst Fischer, Kembachstr. 11 zum 74.

**Nächste Bürgermeister-Abendsprechstunde  
am 1. Montag im März:**

**Montag, 04. März 2013**

**von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr im Rathaus**



## Rathaus geschlossen!

**Das Rathaus ist am Freitag, 22. Februar 2013,  
geschlossen.**

## Einladung des Kreisjugendringes

**An die Vereine/Verbände mit Jugendarbeit, Jugendbeauftragten und Gemeinderäte**

### Einladung zu „Kreisjugendring on Tour“

Vereins- und Verbandsjugendarbeit in Waigolshausen und Schwanfeld

Gesprächsrunde des Kreisjugendrings Schweinfurt  
im Bürgerzentrum Schwanfeld

am Mittwoch, 20. Februar 2013, ab 19.00 Uhr

*Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Jugendleiter/innen,*

zusammen mit den südwestlichen Landkreismunicipalitäten Waigolshausen und Schwanfeld und dem Kreisjugendring laden wir Sie herzlich zu einer Gesprächsrunde

**am 20. Februar 2013 um 19.00 Uhr**

in das Bürgerzentrum Schwanfeld ein.

Wir wollen mit den Verantwortlichen der Jugendarbeit vor Ort ins Gespräch kommen und mit ihnen über die Wünsche, Anregungen und Probleme der verbandlichen Jugendarbeit in den Gemeinden diskutieren.

Folgende Tagesordnung ist geplant:

- Begrüßung und kurze Vorstellungsrunde
- Jugendarbeit vor Ort (strukturierter Austausch)
- Vorstellung der Arbeit des KJR
- Informationen über Zuschussmöglichkeiten beim KJR
- Wünsche und Anregungen

Bitte teilen Sie uns unter der Telefonnummer 0921/55-508 bzw. per Email unter [info@kjr-sw.de](mailto:info@kjr-sw.de) bis spätestens 18. Februar 2013 mit, ob Sie oder ein/e Vertreter/in teilnehmen möchte/n.

## Öffnungszeiten

### Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft (Tel. 97300)

Montag - Freitag 07.30 - 12.00 Uhr  
 Montag und Mittwoch 13.00 - 16.30 Uhr  
 Donnerstag 13.00 - 18.00 Uhr  
 Dienstag und Freitag Nachmittag geschlossen

### Rathaus Schwanfeld (Tel. 97170)

Montag 08.00 - 12.00 Uhr  
 Montag - Mittwoch - Freitag 14.30 - 17.00 Uhr

E-mail-Adresse VG: poststelle@vg-schwanfeld.de

E-mail-Adresse Rathaus: info@schwanfeld.de

### Gemeindebücherei Schwanfeld (Tel. 971715)

Montag - Mittwoch - Freitag 15.30 - 18.00 Uhr  
 Dienstag 17.00 - 19.30 Uhr  
 Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr

## Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe (5)

### Mittwoch, 20. Februar 2013

Das Amtsblatt Nr. 5 erscheint am Do., 28. Februar 2013

## Impressum



# Kurbach Kurier

Der Kurbach-Kurier erscheint alle zwei Wochen jeweils am Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte in Schwanfeld verteilt.

❖ Herausgeber:  
 delta-druck-peks, Inh. Bernd Deppisch  
 Am Weiherlein 1, 97523 Schwanfeld, Telefon 09384/8828-0  
 Fax 09384/8828 24,  
 E-Mail-Adresse: info@delta-druck-peks.de

❖ Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
 Richard Köth, 1. Bürgermeister  
 Rathausplatz 2, 97523 Schwanfeld,  
 Tel. 09384/97170, Fax 971725

Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
 delta-druck-peks

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Aus Platzgründen behalten sich der Herausgeber und Redaktion Kürzungen bei eingesandten Artikeln vor. Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Telefonnummern und mehr ...

Bürgermeister für Terminvereinbarung	0170/3130821 oder 462	09384/1881	richard@koeth-schwanfeld.de
Gemeinde Schwanfeld	09384/9717-0	09384/9717-25	info@schwanfeld.de
Gemeindebücherei	09384/9717-15		bibliothek@schwanfeld.de
Landratsamt Schweinfurt	09721/55-0		
Polizei Notruf	110		
Notruf Feuerwehr	112		
Rettungsdienst	<b>112</b>		
Kath. Pfarramt Schwanfeld	09384/231	09384/881480	pfarrei.schwanfeld@bistum-wuerzburg.de
Evang. Pfarramt Obereisenheim	09386/99933		pfarramt.obereisenheim@elkb.de
Kindergarten Schwanfeld	09384/212		t@tanzberger-online.de
Schule Schwanfeld	09384/253		sekretariat@vs-schwanfeld.de
Schulverband Schwanfeld	09384/9730-55	09384/9730-56	schulverband@schwanfeld.de
ÜZ-Lülsfeld	09382/604-0		uez@uez.de
Verwaltungsgemeinschaft Schwanfeld	09384/9730-0	09384/9730-45	poststelle@vg-schwanfeld.de
VG Schwanfeld Geschäftsstellenleiter	09384/9730-20		
VG Schwanfeld Kassenwesen	09384/9730-40		
Kassenärztl. Notdienst	<b>116 117</b>		
Zahnärztl. Notdienst	01805-191313		

# Nichtamtlicher Teil

## Einladungen und Veranstaltungen der Institutionen, Vereine und Gruppierungen

### **Gemeindebücherei Schwanfeld** *Herzliche Einladung ins Lese-Café*

Am Mittwoch, den 20.02.2013  
laden wir wieder „Alt und Jung“ ab 15.30 Uhr  
ins Lese-Café der Gemeindebücherei ein.

Wer Lust und Zeit hat, ist herzlich eingeladen, sich bei Kaffee und Kuchen über die Angebote der Gemeindebücherei zu informieren oder einfach miteinander ins Gespräch zu kommen und vielleicht auch alte Erinnerungen in netter Atmosphäre auszutauschen.

Kaffee und Kuchen bieten wir zu günstigen Preisen/Unkosten.

Schauen Sie doch einfach einmal vorbei.

Es freut sich das Büchereiteam  
Anita Köth und Claudia Kober



### **Jugendfeuerwehr**

Die nächste Altpapiersammlung zugunsten der Jugendfeuerwehr ist am Samstag, 23. Februar 2013. Bitte stellen Sie das Papier ab 8 Uhr bereit. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Die Jugendabteilung der Freiwilligen Feuerwehr



### **Musikverein**

#### **Einladung zur Jahreshauptversammlung des Musikvereins Schwanfeld 1969 e. V.**

Die Jahreshauptversammlung des Musikvereins Schwanfeld 1969 e. V. findet am

**Sonntag, den 24. Februar 2012, um 19 Uhr im Bürgerzentrum statt.**

#### **Tagesordnungspunkte:**

1. Eröffnung, Begrüßung
2. Totengedenken
3. Genehmigung der Tagesordnung
4. Verlesung Protokoll von JHV 2012
5. Bericht des 1. Vorsitzenden
6. Kassenbericht
7. Bericht über die Kassenprüfung und Entlastung
8. Berichte (Orchester, Chor, Jugendvertretung)
9. Verschiedenes

Es ergeht herzliche Einladung an alle Mitglieder und Freunde des Vereins.

Hubert Koßner  
MV Schwanfeld e.V.  
1. Vorsitzender

### **CSU Ortsverband Schwanfeld**

Ortshauptversammlung am Dienstag, dem 26. Februar 2013, um 19.30 Uhr im Sportheim Schwanfeld

#### **Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Neuwahlen
  - 2.1. Bildung eines Wahlausschusses
  - 2.2. Arbeitsbericht des Ortsvorstandes
  - 2.3. Finanzieller Rechenschaftsbericht, Bericht des Schriftführers, Bericht des Kassenprüfers
  - 2.4. Bericht des Vorstandes - Aussprache zu den Berichten -
  - 2.5. Entlastung des Ortsvorstandes
  - 2.6. Wahlen
    - a) Wahl der Mitglieder des Ortsvorstandes
    - b) Wahl von 2 Kassenprüfern
    - c) Wahl der Delegierten und Ersatzdelegierten in die Kreisvertreterversammlung
3. Verschiedenes

An dieser Veranstaltung nimmt unser stellv. Landrat Herr Paul Heuler teil.

Auch Gäste sind herzlich willkommen.

Richard Köth  
Ortsvorsitzender



### **CSU und BLS**

#### **Wald- und Flursäuberung am Samstag, den 16.03.2013**

Treffpunkt um 9.00 Uhr an der Feserscheune

Bereits heute laden wir zur Teilnahme an der Aktion alle, denen unsere Natur ein Anliegen ist, herzlich ein.

Voraussichtlich werden wir bis ca. 11.30/12.00 Uhr unterwegs sein. Anschließend gibt es in der Feserscheune einen kleinen Imbiss.

Machen Sie mit: Jung und Alt, Kinder und Jugendliche leisten hier wertvolle Dienste für unsere Natur & Umwelt – herzliche Einladung.

Gez. Richard Köth (CSU OV) und Thomas Lintl (BLS)



## **Berichte von Institutionen / Vereinen und Gruppierungen**

### **Kirchenverwaltung**

Am 05. Februar 2013 fand die konstituierende Sitzung der Kirchenverwaltung Schwanfeld statt.

Die neue Kirchenverwaltung setzt sich zusammen aus:

Pfr. Volker Benkert	Kirchenverwaltungsvorstand
Thomas Hertlein	Kirchenpfleger
Silvia Seuling	Kassen- und Rechnungsführung

## Kindergarten feierte Fasching



Am Donnerstag, den 07.02.2013, fand der schon traditionelle Faschingsumzug der Kindergartenkinder und ihrer Erzieherinnen, sowie Eltern und Großeltern statt. Alle waren wunderschön kostümiert und mit „Krachmachinstrumenten“ ausgerüstet - so bewegte sich der Zug durch die Straßen der Gemeinde.

Eltern und Großeltern wurden mit lustigen Liedern und Tänzen zum Mitmachen motiviert und unterstützten die Aktivitäten der Kinder.

Bei einigen Stationen – u.a. beim Bürgermeister am Rathaus und bei der Verwaltungsgemeinschaft – wurden die Kinder für ihre Gesänge und Tänze mit Süßigkeiten belohnt.

Freude, Herzlichkeit und strahlende Kinderaugen prägten die Begegnung.

Helau und bis zum nächsten Mal.

Richard Köth  
1. Bürgermeister

## Schwanfelder Bürger

### Tobias Burger in Jordanien



Von unserem Mitbürger Tobias Burger, der sich zur Zeit in Jordanien aufhält, haben wir wieder Nachricht und einige Bilder erhalten. Im Folgenden einige Textauszüge:

*Hallo zusammen,*

*....Gestern habe ich den ganzen Tag die neuen Duschcontainer gestellt. Ist immer wieder eine Herausforderung mit dem Kran und den Sattelzügen zwischen den Zelten durch zu fahren....*

*Wir sind jetzt ca. bei 70 - 75.000 Menschen hier, also schon eine ansehnlich Stadt die unaufhörlich steigt. Bei 120 - 130.000 Menschen soll hier Schluss sein, UNHCR möchte gerne mit uns noch ein zweites Camp eröffnen mit 40.000 Personen.*

*Die THW Leitung stellt schon mittlerweile die Frage, ob man nicht noch länger bleiben möchte (sollte), um die Qualität unserer Arbeit zu halten und die ständigen neuen Probleme und Anforderungen zu meistern. Es sind große Aufgaben: Wir bringen momentan 1,8 Millionen Liter Trinkwasser täglich ins Camp und das mit 148 Tanklastwagen. Des Weiteren bauen wir pro Tag 12 bis 20 Trinkwasserpunkte, bauen Washfacilities die mit WC und Duschen ausgestattet sind, planieren Flächen für Schulen und machen dort die Bodenplatten und den Zaun, Größe einer Schule 150 x 200 m, und unterhalten die Lagerhallen von Unicef und Unhcr.*

*Das Team im Camp vom THW besteht gerade mal aus 8 bis 10 Leute und da liegt der Arbeitsdruck sehr hoch. Das THW ist seit Juni 2012 hier in Jordanien und nach dieser Zeit wird es auch mit den Experten eng, wir sind alle schon mindestens zum zweitenmal hier und werden wohl wieder gehen müssen, um die Hilfe hier weiter gewährleisten zu können. Es ist anstrengend, aber es erfüllt einen auch mit einem sehr schönen Gefühl, hier zu helfen, und wenn die Flüchtlinge von ihren Schicksalen erzählen, muss man sich auch die Zeit nehmen und aufmerksam zuhören.*

*Die Erzählungen sind meist traurig und grausam, aber die Umarmung und ein Gebet, das viele für einen sprechen, macht wieder Mut und gibt Kraft, um seine Arbeit weiter zu führen.... Euch allen wünsche ich eine gute Zeit und dass ihr nicht im Schnee und Regen untergeht.*

*Liebe und schöne Grüße aus Zaatari in Jordanien,  
euer Tobi*

Wir wünschen Tobias Burger Kraft und Gottes Segen für seine große humanitäre Aufgabe und wieder eine gesunde Rückkehr in den Kreis seiner Familie und der Dorfgemeinschaft.

Richard Köth  
1. Bürgermeister

# Pfarrgemeinde - Pfarrfasching 2013

## Narrenflug mit sicherer Landung

In der vollbesetzten Schulturnhalle applaudierten auch in diesem Jahr wieder begeisterte Zuschauer beim Schwanfelder Pfarrfasching.

Herzlichen Dank an ALLE, die zum guten Gelingen der diesjährigen Faschingsveranstaltung beigetragen haben – vor, auf und hinter der Bühne.

Viele Sitzungen, viel Vorbereitung und viele Hände waren nötig, solch ein unterhaltsames Programm auf die Beine zu stellen.

DANKE!!! DANKE!!! DANKE!!! DANKE!!!

Euer und Ihr  
Pfarrgemeinderat Schwanfeld



## Termine – Februar / März 2013

Februar 2013					
		Uhrzeit	Veranstalter	Veranstaltung	Ort
14	Do	20:00	Jagdgenossenschaft	Jahresversammlung	Gasthaus Hack
16	Sa	18:00	Feuerwehr	Jahreshauptversammlung	Bürgerzentrum
16	Sa	20:00	KZV	Monatsversammlung	Hasenstad'l
20	Mi	15:30	Gemeindebücherei	Treffen für Jung und Alt	Bücherei/ Lese-Cafe
20	Mi	19:00	KJR	KJR on Tour; Thema: Jugendarbeit	Bürgerzentrum
21	Do		KAB 21.-24.2.	Hüttenwochenende „Junge Erwachsene“	Allgäu
23	Sa	08:00	Jugendfeuerwehr	Altpapiersammlung	
23	Sa	14:00	Pfarrgemeinde	Weltgebetstag der Frauen	Pfarrsaal
24	So	19:00	Musikverein	Jahreshauptversammlung	Bürgerzentrum
25	Mo	19:30	Dorferneuerung	Sitzung AK02 „Straßen, Wege und Plätze“	Bürgerzentrum
26	Di	19:30	CSU OV Schwanfeld	Ortshauptversammlung mit Neuwahl	Sportheim
27	Mi	19:30	Fotokreis	Sitzung	Bürgerzentrum
28	Do	19:30	KAB	Informationsabend zum Heilfasten	Pfarrsaal

März 2013					
4	Mo	17:30	Gemeinde	Bürgermeistersprechstunde	Rathaus
4	Mo	18:00	Feuerwehr	Kommandantenversammlung	Bürgerzentrum
6	Mi	14:00	Seniorenkreis	Seniorenachmittag	Pfarrsaal
6	Mi	19:30	Dorferneuerung	Sitzung AK01 „Ortsbild, Bauen u. Wohnen“	Bürgerzentrum
6	Mi	19:30	Dorferneuerung	Sitzung AK03 „Dorfleben, Freizeit, Kultur“	Bürgerzentrum
9	Sa		Fotokreis	Jahreshauptversammlung	Bürgerzentrum
9-15	Sa-Fr		KAB	Heilfasten	Pfarrsaal
16	Sa	9:00	CSU und BLS	Wald- und Flursäuberung	Treffpunkt 9.00 Uhr Feserscheune

Voranzeige 2013					
22.	April	Gemeindebücherei		„Ich schenk dir eine Geschichte“ (Welttag des Buches)	BZ / Lese-Cafe
27.	April	Gemeinde		Kulturfahrt nach Weimar – Anmeldungen bereits möglich	Rathaus
11./12.	Mai	Gemeinde		Museumsnacht und Internationaler Museumstag	Bandkeramik Museum
24./25.	August	Gemeinde / H&K-Verein		Jahrmarkt Schwanfeld	

### Katholische Pfarrgemeinde St. Michael Schwanfeld

#### Sonntag

#### 1. FASTENSONNTAG

17.02. 10:00 Amt, Vorstellung der Kommunionkinder  
13:30 Rosenkranz

#### Montag

18.02. 19:00 Hausgottesdienst

#### Mittwoch

20.02. 8:30 AmT  
18:00 Rosenkranz  
18:30 Kreuzweg

#### Freitag

#### KATHEDRA PETRI

22.02. 5:30 Frühschicht  
18:00 Rosenkranz

18:30 stille eucharistische Anbetung

#### Samstag

23.02. 14:00 Info zum Weltgebetstag der Frauen  
16:30 Wort-Gottes-Feier zum Weltgebetstag  
der Frauen

#### Sonntag

#### 2. FASTENSONNTAG

24.02. 8:45 Amt, Kollekte zur Förderung der  
Exerzitienhäuser und Kollekte für den  
Familienbund (FDK) in unserer Diözese  
13:30 Rosenkranz

#### Mittwoch

27.02. 18:00 Rosenkranz  
18:30 Fastenandacht



Brauchen Sie Hilfe oder Unterstützung?  
Dann sprechen Sie uns an

### Helferkreis der Pfarreiengemeinschaft Luisenhöhe

Einsatzleitung: Rosi Leiter, Tel. 0175 / 2296864  
Informationsmaterial zum Mitnehmen finden Sie in Ihrer  
Kirche. Sie können unsere Arbeit auch gerne mit einer  
Spende unterstützen

**Spendenadresse:**

Helferkreis, Kath. Kirchenstiftung  
Konto-Nr. 5215994  
BLZ/Bank 79069010 VR-Bank Schweinfurt eG  
Verwendungszweck: Spende f. Helferkreis  
Pfarreiengem. Luisenhöhe



## Notfalldienste

### Ärztlicher Notfalldienst

- 15.-17.02. Dr. Wißler,  
Adenauerplatz 10,  
Schwanfeld,  
Tel. 09384/882553
- 22.-24.02. Dr. Folz,  
St. Kilian-Str. 2,  
97537 Wipfeld,  
Tel. 09384/97190
- 01.-03.03. Dr. Schott J.,  
Schmiedgasse 3,  
97506 Grafenrheinfeld,  
Tel. 09723/7055

### Sprechzeiten:

Am Samstag und Sonntag findet jeweils eine Sprech-  
stunde von 10.00-11.00 Uhr und von 18.00 – 18.30 Uhr  
statt, am Mittwoch von 18.00-18.30 Uhr.  
(Dienstzeiten: von Freitag 12.00 Uhr bis Montag 8.00  
Uhr, an Feiertagen von 18.00 Uhr am Vorabend bis 8.00  
Uhr des folgenden Werktages, am Mittwoch von 12.00  
Uhr bis Donnerstag 8.00 Uhr).

In den Sprechstundenfreien Zeiten bitte die Bereit-  
schaftsdienstzentrale anrufen:

**Rufnummer: 116117**

### Zahnärztlicher Notfalldienst:

- 16./17.02.2013 Dr. Wolfram von Lindeiner-  
gen.v.Wildau,  
Marktplatz 18,  
97488 Stadtlauringen  
09724 / 603
- 23./24.02.2013 Bernd Melde,  
Jägersbrunnen 6,  
97421 Schweinfurt  
09721 / 22313
- 02./03.03.2013 Dr. Henrik Mömken,  
Georg-Wichtermann-Platz 8,  
97421 Schweinfurt  
09721 / 18283

Sprechzeiten jeweils von 10-12 Uhr und von 18-19 Uhr.  
Unter der Telefonnummer 01805 / 191313 erhalten Bür-  
ger Auskunft über die Möglichkeit einer zahnärztlichen  
Versorgung außerhalb der regulären Praxiszeiten (Not-  
dienst).

## Evang. Pfarramt Obereisenheim

### Termine Kirche Obereisenheim

So, 17.02.2013 ..9.00 Uhr Gottesdienst  
Fr, 22.02.2013 18.30 Uhr Passionsandacht  
So, 24.02.2013 10.00 Uhr Gottesdienst

### Termine ev. Matthäuskirche Bergheim:

So, 17.02.2013 10.00 Uhr Gottesdienst  
Fr, 22.02.2013 20.00 Uhr Passionsandacht  
So, 24.02.2013 10.00 Uhr Wirbelwindgottesdienst  
So, 01.03.2013 19.30 Uhr Gottesdienst  
zum Weltgebetstag

## Café Klatsch Programm

### Das etwas andere Café

Öffnungszeiten jeden Donnerstag ab 14.00 Uhr

Zu unserem normalen Cafébetrieb bieten wir zusätzlich  
für Interessierte ein kleines Programm.

Do. 14.02.2013 Bingo  
Do. 21.02.2013 Bildervortrag über Kappadokien  
Do. 28.02.2013 Singen

Der Fahrdienst der Sozialstation St. Michael holt Sie  
auch gerne zuhause ab und bringt Sie wieder heim. Bitte  
anmelden unter Tel.-Nr. 09722-7674.

Das Café Klatsch Team der Sozialstation St. Michael  
freut sich auf Ihr Kommen.



## Februar 2013

14. Do B	21. Do G	28. Do B
15. Fr C	22. Fr H	1. Fr C
16. Sa D	23. Sa I	2. Sa D
17. So E	24. So K	3. So E
18. Mo F	25. Mo L	4. Mo F
19. Di G	26. Di M	5. Di G
20. Mi H	27. Mi A	6. Mi H

  

A Plus-Apotheke in der Setz, Veitshöchheim	(09 31) 9 21 33
Schönborn-Apotheke, Werneck	(0 97 22) 76 76
B Rosen-Apotheke, Poppenhausen Plus-Apotheke am Bahnhof, Veitshöchheim	(0 97 25) 65 10 (09 31) 9 15 00
St.-Mauritius-Apotheke, Estenfeld	(0 93 05) 4 22
C Hubertus-Apotheke, Arnstein St.-Laurentius-Apotheke, Zell	(0 93 63) 58 48 (09 31) 46 13 54
D Löwen-Apotheke, Niederwerrn Rats-Apotheke, Rimpar St.-Margareten-Apotheke, Margethshöchheim	(0 97 21) 7 48 20 (0 93 65) 98 50 (09 31) 49 84
E Falken-Apotheke, Veitshöchheim <b>Schwanen-Apotheke, Schwanfeld</b>	(09 31) 9 15 40 <b>(09384) 882445</b>
F Apotheke-am-Dürrbach, Würzburg Rathaus-Apotheke, Euerbach Mohren-Apotheke, Karlstadt	(09 31) 9 74 14 (09726) 90 79 30 (0 93 53) 341
G Apotheke Vanselow, Werneck Rudolph-Glauber-Apotheke, Karlstadt Sonnen Apotheke, Kürnach	(0 97 22) 83 27 (0 93 53) 70 98 (0 93 67) 9 82 04 62
H Anker-Apotheke, Niederwerrn Markt-Apotheke, Zellingen Plus-Apotheke, Güntersleben	(0 97 21) 4 83 45 (0 93 64) 14 15 (0 93 65) 99 39
I Brunnen-Apotheke, Dittelbrunn Franken-Apotheke, Karlstadt Michaelis-Apotheke, Kürnach	(0 97 21) 4 16 88 (0 93 53) 76 92 (0 93 67) 14 40
K Hubertus-Apotheke, Bergtheim Brunnen-Apotheke am Saupurzl, Karlstadt	(0 93 67) 9 06 60 (0 93 53) 36 37
L St.-Burkard-Apotheke, Örlenbach St. Vitus-Apotheke, Rottendorf Turm-Apotheke, Zellingen	(0 97 25) 7 10 40 (0 93 02) 22 63 (0 93 64) 99 46
M Werntal-Apotheke Werneck VitaFit-Apotheke am Krankenhaus, Karlstadt	(0 97 22) 94 48 58 (0 93 53) 98 30 74

## Alternatives Praktikummodell für Mittelschulen

Seit dem Schuljahr 2012/2013 wird im Landkreis Schweinfurt in den 8. Regelklassen der Mittelschulen ein alternatives Praktikummodell durchgeführt.

### Ablauf

Innerhalb eines Schuljahres durchläuft jeder Schüler zwei Praktikumsphasen, wobei jede Phase mit einer kompakten Einführungswoche, zum Kennenlernen der betrieblichen Abläufe beginnt. Anschließend daran folgt der kontinuierliche Praxistag an einem festgelegten Wochentag. Während des gesamten Schuljahres werden die Schüler durch den Klassenlehrer sowie einem Sozialpädagogen der GbF Schweinfurt professionell begleitet und betreut.

Schwerpunkt des Praktikums stellt die betriebliche Lernaufgabe dar. Hierbei setzt jeder Schüler in einer selbst gewählten, berufsspezifischen Tätigkeit das erworbene Wissen um und erarbeitet hierzu eine abschließende Präsentation.

Finanziert wird das Modell durch die Agentur für Arbeit Schweinfurt und das Schulamts Schweinfurt. Kooperationspartner ist die GbF Schweinfurt, vertreten durch Caroline Hümmer an der Mittelschule Schwanfeld.

### Vorteile für die Schüler

- Gewinnen von realistischen Berufsvorstellungen
- Erwerb und Ausbau von Arbeitstugenden
- Erkennen und Überprüfen von Neigungen und Fähigkeiten
- Frühzeitiger Kontakt zu potentiellen Ausbildungsbetrieben

### Vorteile für die Betriebe

- Intensives Kennenlernen der Praktikanten
- Gezielte Gewinnung potentieller Nachwuchskräfte für die regionalen Betriebe
- Reduzierung der Ausbildungsabbrüche
- Förderung der Ausbildungsreife durch den kontinuierlichen Praxistag

Auf diesem Wege möchten wir uns bei den bereits teilnehmenden Partnerbetrieben für die Zusammenarbeit bedanken. Darüber hinaus freuen wir uns, neue Kooperationspartner in unserem stetig wachsenden Berufsorientierungsnetzwerk begrüßen zu dürfen.

Weiterführende Informationen sowie Kontaktdaten finden Sie unter [www.bon-sw.de](http://www.bon-sw.de)



## Landkreis Schweinfurt - Kommunale Jugendarbeit

### Ferienstapfseminar 2013

Für alle, die Lust haben, sich beim Ferienstapf in ihrer Gemeinde aktiv zu engagieren, findet am

### Samstag, den 13. April 2013 von 9.00-17.00 Uhr

das seit Jahren etablierte Ferienstapfseminar der Kommunalen Jugendarbeit des Landkreises Schweinfurt statt. Dieses eintägige Seminar, das sich sowohl an „Neueinsteiger“ als auch an im Ferienstapf bereits „Erfahrene“ richtet, wird mit freundlicher Unterstützung der Gemeinde Gochsheim in der Fritz-Zeilein-Halle angeboten.

Der erfahrene und praxiserprobte Spielpädagoge Michael Keim vom Mainspielmobil setzt in diesem Jahr den Schwerpunkt auf

kooperative Spiele und Spieleketten und Workshops rund um das Thema Natur. Durch den Tag ziehen sich abwechselnd theoretische und praktische Module.

Für alle die möchten sorgt das Sportheim Gochsheim für eine preiswerte kulinarische Unterbrechung.

#### Das Programm:

- Begrüßung mit Aufwärm- und Bewegungsspielen
- Einführung in die rechtlichen Grundlagen: Aufsichtspflicht und Co.
- Kooperative Spiele und Spieleketten
- Brainstorming – wie gewinne ich Ehrenamtliche
- ...den Stein ins Rollen bringen! Spielaktionen mit dem Naturmaterial Stein.
- Taskionen – gemeinsam planen, bauen und Erfolge feiern
- Rückblick / Auswertung

Weitere Informationen und die Anmeldung erfolgen über:

Kommunale Jugendarbeit Landkreis Schweinfurt

Schrammstraße 1, 97421 Schweinfurt

Tel. 09721/55-507

Fax 09721/5578-507

Mail: [koja@irasw.de](mailto:koja@irasw.de)

Die Ausschreibung mit Anmeldeformular können Sie sich downloaden über [www.koja-schweinfurt.de](http://www.koja-schweinfurt.de) unter „Aktuelles“.

Melden Sie sich bitte rechtzeitig an, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

Anmeldeschluss ist am 05.04.2013.

**Das Seminar ist für Mitarbeiter/innen im gemeindlichen Ferienspaß kostenlos!**

## Kreisjugendring

### Große Auswahl an Sommerfreizeiten im Leporello KJR-Programm für Kinder und Jugend

In Form eines Leporellos bewirbt der Kreisjugendring (KJR) für sich und seine Mitgliedsorganisationen die offen angebotenen Pfingst- und Sommerfreizeiten 2013.

Das Angebot ist vielfältig und bietet für alle Altersgruppen zwischen 6 und 18 Jahren entsprechende Möglichkeiten! Die Leporellos sind in Kürze bei den Gemeindeverwaltungen, über alle Schulen im Landkreis, die weiterführenden Schulen in Schweinfurt, in allen Filialen der Sparkasse, so wie auf [www.kjr-sw.de](http://www.kjr-sw.de) unter dem Titel „action, ferien @ fun“ zu finden.

### Fortbildung für Jugendleiter/innen

#### ADS / ADHS bei Kindern - worum geht es eigentlich?

Der Kreisjugendring (KJR) veranstaltet in Kooperation mit dem Gesundheitsamt Schweinfurt am 07. März um 19.00 Uhr im Bewirtungsraum der Sporthalle Unterspiesheim ein kostenfreies Seminar zum Thema ADS / ADHS.

Interessierte melden sich bitte beim KJR unter [info@kjr-sw.de](mailto:info@kjr-sw.de) bzw. telefonisch unter 09721/55-508.

## Landkreis Schweinfurt

Der Landkreis Schweinfurt führt im Schullandheim Reichmannshausen Seminare für Eltern durch:

„**Eltern Check I**“ für Eltern mit Kindern bis 3 Jahren am Samstag 02. März 2013.

„**Eltern Check II**“ für Eltern mit Kindern ab 3 Jahren bis Einschulalter am Samstag 16. März 2013.

„**Eltern Check III**“ für Eltern mit Kindern ab dem Einschulalter aufwärts am Samstag 20. April 2013.

Anmeldung und weitere Infos unter

[www.koja-schweinfurt.de](http://www.koja-schweinfurt.de)

oder unter Telefon-Nr. 09721/55-519.

## Mikrozensus 2013 im Januar gestartet

Interviewer bitten um Auskunft

**Auch im Jahr 2013 wird in Bayern wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine amtliche Haushaltsbefragung bei einem Prozent der Bevölkerung, durchgeführt. Nach Mitteilung des Bayerischen Landesamts für Statistik und Datenverarbeitung werden dabei im Laufe des Jahres rund 60 000 Haushalte in Bayern von besonders geschulten und zuverlässigen Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage sowie in diesem Jahr auch zu ihrer Gesundheit befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht.**

Im Jahr 2013 findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung bei einem Prozent der Bevölkerung, statt. Mit dieser Erhebung werden seit 1957 laufend aktuelle Zahlen über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung, insbesondere der Haushalte und Familien ermittelt. Der Mikrozensus 2013 enthält zudem noch Fragen zu Körpergröße und Gewicht sowie zu den Rauchgewohnheiten. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürger von großer Bedeutung.

Wie das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung weiter mitteilt, finden die Mikrozensusbefragungen ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind demnach bei knapp 60 000 Haushalten, die nach einem objektiven Zufallsverfahren insgesamt für die Erhebung ausgewählt wurden, wöchentlich mehr als 1 000 Haushalte zu befragen.

Das dem Mikrozensus zugrunde liegende Stichprobenverfahren ist aufgrund des geringen Auswahlatzes verhältnismäßig kostengünstig und hält die Belastung der Bürger in Grenzen. Um jedoch die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte auch tatsächlich an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht, und zwar für vier aufeinander folgende Jahre.

Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer, die ihre Besuche bei den Haushalten zuvor schriftlich ankündigen und sich mit einem Ausweis des Landesamts legitimieren, sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Statt an der Befragung per Interview teilzunehmen, hat jeder Haushalt das Recht, den Fragebogen selbst auszufüllen und per Post an das Landesamt einzusenden.

Das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2013 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen.

## Landesamt sucht Haushalte

Das **Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung** sucht nach Haushalten, die sich an der Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) 2013 beteiligen. Insbesondere:

- Familien, die mit weiteren Personen, wie Kindern über 18 Jahren, Schwiegermutter und/oder Schwiegervater u.Ä. einen gemeinsamen Haushalt bilden
- Haushalte mit einem Einkommen unter 1 300 Euro
- Haushalte von Landwirten, Selbstständigen oder Arbeitern
- Haushalte von Leistungsempfängern und von Nichterwerbstätigen

Infos unter [www.statistik.bayern.de/evs2013](http://www.statistik.bayern.de/evs2013)

## Anmeldung FOS/BOS

Anmeldung für das nächste Schuljahr 2013/14 in der Friedrich-Fischer-Schule Schweinfurt werden im Zeitraum vom 25. Februar bis 8. März 2013 zwischen 10 und 15 Uhr entgegengenommen.

Weitere Informationen unter [www.fosbos-sw.de](http://www.fosbos-sw.de)

## Logistikbataillon 467

### Schülerpraktika 2013

Das Logistikbataillon 467 bietet auch in diesem Jahr für Schülerinnen und Schüler aller Haupt-, Real-, Wirtschafts-, Fach-, Fachober- und Berufsschulen sowie Gymnasien ab dem 14. Lebensjahr in den Sommerferien ein Schülerpraktikum an. Folgender Zeitraum steht in diesem Jahr zur Verfügung:

**05.08. bis 09.08.2013 Bewerbungsschluss: 31.05.2013**

Wir bieten

- ein mehrtägiges Praktikum für Schülerinnen und Schüler ab dem 14. Lebensjahr;
- einen Überblick in die vielfältigen Arbeits- und Aufgabenbereiche einer Soldatin/ eines Soldaten;
- Informationen über das Bewerbungs- und Einstellungsverfahren der Bundeswehr
- Übernachtungsmöglichkeit in der Kaserne mit Vollverpflegung (Verpflegung gegen Bezahlung)

Interessentinnen und Interessenten bewerben sich, gerne auch per E-Mail mit Bewerbungsschreiben, Kopie des letzten Zeugnisses, Lebenslauf und aktuellem Foto bei: **Logistikbataillon 467, Hauptmann Kirfel, Mainfranken-Kaserne, Dimbacher Straße 75, 97332 Volkach**  
**E-Mail: [UweKirfel@Bundeswehr.org](mailto:UweKirfel@Bundeswehr.org)**

Telefonische Anfragen beantworten wir gerne unter:  
**0 93 81/7 10 – 20 13**

# Anzeigenteil

## Ackerland/Grünland zu kaufen oder pachten gesucht.

Pachtzahlung auf Wunsch monatlich oder jährlich.

König, Dipbach und Björn Wäterling

Tel. 0171-7361100 oder Tel. 09384-670 nach 20 Uhr

## 3-Zi.-Wohnung in Schwanfeld zu vermieten.

**80 m<sup>2</sup>, Küche, EG, 320,- € + NK**

**Tel. 09384-8142**

Hausfrau, Mutter und Job, da bleibt schon mal was liegen. *Das muss nicht sein.*

Ich übernehme Ihre Bügelarbeiten.

Bei Bedarf bitte anrufen. 09384-8434



**Bei Spiro**  
Griechische Gaststätte  
Pizzeria  
Griechische und Deutsche Küche  
im Sportheim Schwanfeld 1945 e.V.  
Tel. 09384-882485  
Sportheimstraße 11, 97523 Schwanfeld

Warme Küche:  
Di. – Sa. 16.30-22.30 Uhr  
So. 11.00-14.00 + 16.30-22.00 Uhr  
Montag: Ruhetag

Griechische Gerichte und leckere Pizzen

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

## Zu Verkaufen:

- Westfalia Einachsanhänger gebremst Nutzlast 750 kg mit 6x100l Fischbehältern und 12 V Belüftungsanlage TÜV 13
- Endress-Generator, 4-Takt, 2000W
- GFK-Wanne, 350 l, grün
- Kettensäge, Stihl, 35er Schwert
- kompl. Holzfällerausrüstung (2 Schutzhelme, Schneid-schutzanzug, Keile, Zugseil 40 m, Ersatzketten
- Kettensäge elektrisch von Bosch
- Wasserpumpe, 220 V
- 4-Takt-Rasenmäher (Briggs + Stratton) mit Korb
- Obstbaumleiter (8m/3fach)

**Preise: VB unter Tel. 0171-8072116**

*Wir lassen's blühen ...*

Und öffnen unseren Pflanzenverkauf wieder für Sie am 25. Februar bis einschließlich 31. Mai 2013. Während dieser Zeit haben wir zu folgenden Zeiten für Sie geöffnet:

Montag bis Freitag	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Samstag	8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen Ihr



Gartenbau Grob    Gärtnereiweg 1    97537 Wipfeld